

32004R0416

L 68/12

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

6.3.2004

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 416/2004**z dnia 5 marca 2004 r.****ustanawiające środki przejściowe dla stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 i rozporządzenia (WE) nr 1535/2003 ze względu na przystąpienie Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności art. 41 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy przyjąć środki przejściowe w celu umożliwienia producentom i przetwórcom w Republice Czeskiej, Estonii, Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, Polsce, Słowenii i Słowacji (dalej zwane nowymi Państwami Członkowskimi) korzystania z przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków przetworów owocowych i warzywnych⁽¹⁾.
- (2) Na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1535/2003 z dnia 29 sierpnia 2003 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 w zakresie systemu pomocy dla przetworów owocowych i warzywnych⁽²⁾ umowy muszą być zawarte dla pomidorów, brzoskwiń i gruszek pomiędzy przetwórcami zatwierdzonymi przez właściwe władze a organizacjami producentów, którym przyznano uznanie lub wstępne uznanie. Należy wprowadzić tymczasowe odstępstwo od harmonogramu zawierania umów ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1535/2003. W szczególności, w przypadku pomidorów, dla których umowy muszą być zawarte przed dniem 15 lutego, zainteresowane strony nie mogą korzystać z systemu pomocy podczas pierwszego roku gospodarczego.
- (3) Mechanizm badania zgodności z krajowymi programami przetworzenia, przewidzianymi w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 nie ma zastosowania bezpośrednio do nowych Państw Członkowskich. Dlatego należy ustanowić środki przejściowe w celu jego stosowania. W pierwszym roku gospodarczym jego stosowania, dla którego nie ma danych do obliczeń, pomoc powinna być wypłacona w całości. Jednakże jako środek ostrożnościowy należy pomniejszyć pomoc o pewną sumę, która będzie zwracana, jeśli nie nastąpi przekroczenie na koniec roku gospodarczego. Dla następnych lat gospo-

darczych należy przygotować przepisy w celu stopniowego wprowadzania systemu badania zgodności z progiem.

- (4) Ponieważ pomoc dla pomidorów jest publikowana w styczniu poprzedzającym dany rok gospodarczy, należy także ustanowić środki przejściowe dla badania zgodności z progiem w celu ustalenia poziomu pomocy na rok gospodarczy 2007/2008.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Przetworów Owocowych i Warzywnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nie naruszając przepisów art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1535/2003, w przypadku pomidorów w Republice Czeskiej, Estonii, Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, Polsce, Słowenii i Słowacji (dalej zwane nowymi Państwami Członkowskimi) podczas roku gospodarczego 2004/05, umowy pomiędzy uznanymi organizacjami producentów w rozumieniu ust. 1 pkt 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia i zatwierdzonymi przetwórcami są zawierane przed dniem 15 lipca i przynajmniej 10 dni przed rozpoczęciem dostaw.

Artykuł 2

Pomoc przewidziana art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 w roku gospodarczym 2004/05 dla nowych Państw Członkowskich, wynosi:

- 25,88 EUR/tonę pomidorów,
- 35,78 EUR/tonę brzoskwiń,
- 121,28 EUR/tonę gruszek.

Artykuł 3

1. Gdy badanie zgodności z progiem, w celu ustalenia pomocy na rok gospodarczy 2005/06 wykaże, że próg wspólnotowy nie został przekroczony, dodatkowa kwota równa 25 % pomocy określonej w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 jest wypłacana we wszystkich nowych Państwach Członkowskich po zakończeniu roku gospodarczego 2004/2005.

⁽¹⁾ Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 453/2002 (Dz.U. L 72 z 14.3.2002, str. 9).

⁽²⁾ Dz.U. L 218 z 30.8.2003, str. 14.

2. Gdy badanie zgodności z progiem, w celu ustalenia pomocy na rok gospodarczy 2005/2006 wykaże, że próg wspólnotowy został przekroczony, w tych nowych Państwach Członkowskich, w których próg nie został przekroczony lub w których próg został przekroczony mniej niż 25 %, jest wypłacana dodatkowa kwota po zakończeniu roku gospodarczego 2004/2005.

Dodatkowa kwota określona w akapicie pierwszym oparta jest na kwocie, o którą krajowy próg został przekroczony, maksymalnie do 25 % pomocy ustanowionej art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Artykuł 4

Podczas badania zgodności z krajowymi programami przetworzenia dla pomidorów, brzoskwiń i gruszek w nowych Państwach Członkowskich, obliczenia opierają się:

- a) w roku gospodarczym 2005/2006:
 - i) w przypadku pomidorów, na ilościach, dla których złożono wnioski o przyznawanie pomocy na rok gospodarczy 2004/2005;
 - ii) w przypadku brzoskwiń i gruszek, na ilościach, dla których pomoc została rzeczywiście wypłacona podczas roku gospodarczego 2004/2005;

b) w roku gospodarczym 2006/2007:

- i) w przypadku pomidorów, na średnich ilościach dla których pomoc została rzeczywiście wypłacona podczas roku gospodarczego 2004/2005 i ilościach dla których złożono wnioski o przyznanie pomocy na rok gospodarczy 2005/2006;
- ii) w przypadku brzoskwiń i gruszek, na średnich ilościach dla których pomoc została rzeczywiście wypłacona podczas roku gospodarczego 2004/2005 i 2005/2006;
- c) w roku gospodarczym 2007/2008 w przypadku pomidorów, na średnich ilościach dla których pomoc została rzeczywiście wypłacona podczas roku gospodarczego 2004/2005 i 2005/2006 i ilościach dla których złożono wnioski o przyznanie pomocy na rok gospodarczy 2006/07.

Ilość otrzymana podczas badania zgodności z krajowym programem jest dodana do kwot dla wszystkich pozostałych Państw Członkowskich w celu badania zgodności z progiem wspólnotowym.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z zastrzeżeniem i z dniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 marca 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji